

Прийом в Інтеграційний Підготовчий клас (IVK Ukraine) в FOSBOS Regensburg

Дорогі учні та учениці,

після закінчення 10 класу в Україні Ви можете відвідувати в Баварії середні спеціальні навчальні установи, якщо Ви маєте намір отримати вступну кваліфікацію до ВНЗ та пізніше отримати вищу освіту.

У Спеціалізованій вищій школі (FOS) ми можемо підтримати Вас наступним чином:

- В шкільному році 2022/23 Ви зможете вступити в новостворений інтеграційний клас, IVK Ukraine.

Передумова: Свідоцтво про закінчення середньої школи в Україні та доказ про наявність базових знань з німецької мови (мін. рівень мови A2). Нажаль в нас обмежена кількість місць.

- В шкільному році 2023/24 Ви зможете після успішного відвідування IVK Ukraine вступити до підготовчого класу (Vorklasse FOS) чи в 11ий клас (11. Klasse FOS).
Рішення, який клас Ви будете відвідувати - Vorklasse FOS чи 11. Klasse FOS - залежатиме від результатів досягнутів успіхів в IVK.

- В шкільному році 2024/25 після успішного завершення 11 класу FOS Ви зможете відвідувати 12ий клас, який завершується іспитами, успішна здача яких надає вступну кваліфікацію до ВНЗ. Про інші кваліфікаційні можливості, наприклад вступ до університету після 13го класу, ми проінформуємо Вас в особистій бесіді.

Вступних іспитів в IVK Ukraine на шкільний рік 2022/23 не буде. Якщо ми отримуємо дуже багато запитів, то будемо проводити відбір за документами.

Учбовий рік починається 13.09.2022.

Довідка про закінчення середньої школи, а також доказ наявності рівня німецької мови A2 повинні бути надані до школи до 09.09.22.

Якщо до 09.09.22 в Вас ще не буде сертифікату рівня A2, Ви можете подати заяву на вступ в спеціалізовану вищу школу після початку шкільного року. Тоді ми перевіримо, чи буде можливим прийом в IVK Ukraine в чуть пізніший термін.

Якщо в Вас не має свідоцтва про одержання середньої освіти в Україні, звертайтеся будь ласка до реальної школи (Realschule) чи середньої школи (Mittelschule).

Регенсбург, 01.07.22

Вольфганг Отт, StD
Співробітник керівництва школи

Aufnahme in die Integrationsvorklasse (IVK Ukraine) an der FOSBOS Regensburg

Liebe Schülerinnen und Schüler,

Sie können in Bayern auch nach Abschluss der 10. Klasse in der Ukraine eine weiterführende Schule besuchen, wenn Sie eine Hochschulreife in Bayern erwerben möchten und studieren wollen.

An der Fachoberschule Regensburg können wir Sie auf folgende Weise unterstützen:

- Im Schuljahr 2022/23 können Sie in eine neugeschaffene Klasse, die IVK Ukraine, eintreten.
Voraussetzung: Nachweis eines Mittleren Schulabschlusses (Ukraine) und Nachweis grundlegender Kenntnisse der deutschen Sprache (mindestens Sprachniveau A2 GER = Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen). Leider haben wir nur begrenzt Plätze zur Verfügung.
- Im Schuljahr 2023/24 können Sie nach erfolgreichem Besuch der IVK Ukraine in die Vorklasse FOS oder in die 11. Klasse FOS eintreten.
Auf Grundlage der in der IVK erbrachten Leistungen wird entschieden werden, ob Sie die Vorklasse FOS oder die 11. Klasse FOS besuchen dürfen.
- Im Schuljahr 2024/25 können Sie nach erfolgreichem Besuch der 11. Klasse FOS in die 12. Klasse FOS aufsteigen und diese Klasse mit der Fachhochschulreifeprüfung abschließen. Sie werden dann eine anerkannte Fachhochschulreife erworben haben. Über weitere Qualifikationsmöglichkeiten, z. B. den Zugang zur Universität über die 13. Jahrgangsstufe, informieren wir Sie gerne im persönlichen Gespräch.

Eine Aufnahmeprüfung in die IVK Ukraine für das Schuljahr 2022/23 findet nicht statt. Sollten wir zu viele Anfragen haben, wählen wir auf Grundlage Ihrer Unterlagen aus.

Das Schuljahr beginnt am 13.09.2022.

Der Nachweis über den Mittleren Schulabschluss sowie über das Sprachniveau A2 GER muss der Schule bis spätestens 09.09.22 vorliegen.

Sollten Sie den Nachweis über das Sprachniveau A2 GER bis 09.09.22 nicht erbringen können, können Sie sich auch nach Schuljahresbeginn bei uns melden. Wir werden dann prüfen, ob Sie zu einem späteren Zeitpunkt in die IVK Ukraine aufgenommen werden können.

Wenn Sie nicht über einen mittleren Schulabschluss aus der Ukraine verfügen, wenden Sie sich bitte an eine Realschule oder Mittelschule.

Regensburg, 01.07.22

gez.

Wolfgang Ott, StD
Mitarbeiter der Schulleitung

Admission requirements Integration Prep-Course Ukraine / Integrationsvorklasse (IVK Ukraine) FOSBOS Regensburg

Dear students,

you are able to continue your school education in Bavaria after finishing 10th grade in the Ukraine in order to acquire the Entrance Qualification for German Universities of Applied Sciences and / or Universities. (please check below for a translation of all technical terms)

The Fachoberschule Regensburg offers you the following support:

School year 2022/23: Admission to the newly formed IVK Ukraine. Requirements: Proof of intermediate school diploma (Ukraine) and proof of basic German language skills (at least language level A2 CEFR = Common European Framework of Reference for Languages). Limited availabilities.

- School year 2023/24: Admission to the FOS Vorklasse or grade 11 after successfully completing the IVK Ukraine. Admission to either FOS Vorklasse or grade 11 is based on the results reached in the IVK Ukraine.
- School year 2024/25: Admission to grade 12 after successfully completing grade 11. The final exams at the end of grade 12 award students the entrance qualification for universities of applied science. There is also the possibility to enter grade 13 to reach the full entrance qualification for all universities. Please contact us for individual consultation.

There will be no entrance examination for the IVK Ukraine for the school year 2022/23. In case of too many applications we reserve the right to choose on the basis of your documents.

The school year starts on September 13, 2022.

All documents, including your proof of the intermediate school diploma as well as proof of German language level A2 CEFR must be sent in by September 9, 2022.

Please contact us if you are not able to provide proof of the German language level A2 CEFR until September 9, 2022. We will check the possibility of late admission to the IVK Ukraine.

If you do not yet have an Ukrainian intermediate school diploma please contact a local middle school (Mittelschule) or higher middle school (Realschule).

Regensburg, 1 July 2022

gez.

Wolfgang Ott, StD
School Management Staff

IVK Ukraine	– 1 year integration course for Ukrainian students
FOS Vorklasse	– 1 year prep-course
mittlerer Schulabschluss	– intermediate school diploma
Fachoberschule	– technical High School
Fachhochschule	– University of Applied Sciences
Fachhochschulreife / Fachabitur	– Entrance Qualification University of Applied Sciences
Universität	– University
Allgemeine Hochschulreife / Abitur	– Entrance Qualification for University